

SERTESA

ADMINISTRADORA DE SERVICIOS
MARITIMOS Y TERRESTRES, SOCIEDAD ANONIMA

12 calle 1-25, Zona 10
Edificio Géminis 10,
Torre Norte Nivel 11 Oficina 1112
PBX: 2490-2700 A0020752
Guatemala, Guatemala.

FACTURA
Serie "A"

Nº 020752

GUATEMALA 23 DE Febrero DE 2018

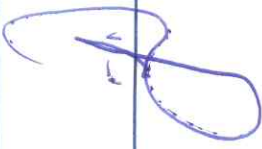
NIT: 3913340-0

NOMBRE: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.

NIT: 32121-4

DIRECCION: 28 CALLE "B" LOTE 2, ZONA 08 JOCOTALES, FINCA SANTA RAFAEL,
GUATEMALA

TEL:

CANT.	DESCRIPCION	VALOR
15.00	CONTS. CMAU 027905-5 APZU 482052-3 ALMACENAJE A LA CARGA	830.98
 Sujeto a pago Trimestrales ISR		
TOTAL EN LETRAS: OCHOCIENTOS TREINTA CON 98/100		TOTAL Q. 830.98



COMAR, S.A.
Ave. de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 009261

NIT.: 104459-1

Fecha: 23-02-18 NIT: 321214
Nombre: Distribuidora Rayorae Guatemala S.A.
Dirección: 28 Calle B Lote 2 Zona 6 Jocotales

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
2	DESPACHO DE CONTENEDORES	10
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		10
TOTAL. Q.		

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ Tel.: 2316-7327 Nit. 2523135-9 • 10,000 J. del 0001 al 10,000 O.P. 170199
Aut. Seg. Res. No. 2017-5-353-2324 de Fecha 05/09/2017, esta Factura vence el 05/09/2019

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad

PUERTO OUEZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00473130

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. 473130

Lugar y fecha: Document Place and date:	22/02/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	22/02/2018	Hora: Time:	04:47 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Marítimo	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:	CAP PALMERSTON				
Placa: Registration plate:	061ZTS	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:	China	Procedencia: Point of Departure:	China	Destino: Destination:	Guatemala				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSIÓN MARÍTIMA		Químico utilizado: Chemical used:	VIROFLEX			Dosis: Dose:	5 grs/litro de agua	
Concentración: Concentration:				Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:	0.01			Temperatura ambiente: Room temperature:	0 °C
Volumen tratado: Treated volume:	0 m³			Tiempo de aeración: Ventilation period:	0			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:	0
Tiempo de exposición: Exposure period:	0			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:	0				
Producto tratado: Product treated:	1 Contenedor de 40", 1 Contenedor 20								
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:	CMAU0279055 / APZU4620523								
 ROMANUCIONAL REGIONAL DE TRATAMIENTO Y CUARENTENA ROYAL GUANY PALMERSTON					 CUARENTENA				
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO: SITO / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITE POST CHIEF									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER									



02060000473130

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		PQ No. 473130	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA		POR Q / FOR Q ***66.33	
SESENTA Y SEIS CON 33/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: 7.36952	
EN CONCEPTO DE: CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP		EXCHANGE RATE:	
FOR: PUERTO QUETZAL, 12/02/2018		QUETZALES	
CANCELADO EN: EFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒	
PAID IN: CREDITO No./CREDITO		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
JORGE MARIO DE LA CRUZ		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			





02060000473130

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)